

# DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 819204

04.06.2024 12:18 Page: 2

|                                                                    |                                                                  |                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| SUPPLIER:<br>91011952<br>Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG | RECIPIENT PLANT: 100<br>CUSTOMER NR: GETRAG-IT<br>Magna PT S.p.A | DESTINATION: 14248                                                                            |
| Ungargasse 111<br>A-7350 Oberpullendorf                            | Via die Gerani 5, Zona industriali<br>IT-70026 Modugno           | DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag.<br>DELIVERY: FCA GYÖR<br>CARRIER: ABHOLUNG<br>GROSS: 7780.16 kg |

| SUPP NR  | CUSTOMER PART NR      | QUANTITY | UN  | DESCRIPTION                      | ORDER-No.    |
|----------|-----------------------|----------|-----|----------------------------------|--------------|
| -DATE    | SUPPLIER PART NR      |          |     | CALL OFF-No.                     |              |
| -POS     | PACK UNIT PACK TYPE   |          |     |                                  |              |
|          | 51 - 700039 (= LT 26) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 52 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 53 - 700039 (= LT 27) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 54 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 55 - 700039 (= LT 28) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 56 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 57 - 700039 (= LT 29) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 58 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 59 - 700039 (= LT 30) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 60 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 61 - 700039 (= LT 31) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 62 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |
| 03556616 | M0136238              | 960.0    | Stk | WH TRANSMISSION 7DCT300 RSA GEN2 | 0000000049   |
| 04.06.24 | 644307                |          |     | 6443076358                       | 550004728301 |
| 1 -      | 1 - 700039 (= LT 32)  | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 2 - PAK-700256        | 16 x 10  |     |                                  |              |
|          | 3 - 700039 (= LT 33)  | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 4 - PAK-700256        | 16 x 10  |     |                                  |              |
|          | 5 - 700039 (= LT 34)  | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 6 - PAK-700256        | 16 x 10  |     |                                  |              |
|          | 7 - 700039 (= LT 35)  | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 8 - PAK-700256        | 16 x 10  |     |                                  |              |
|          | 9 - 700039 (= LT 36)  | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 10 - PAK-700256       | 16 x 10  |     |                                  |              |
|          | 11 - 700039 (= LT 37) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 12 - PAK-700256       | 16 x 10  |     |                                  |              |
| 03556617 | M0161241              | 3600.0   | Stk | WH MAGNA TS 7DCT300 FORD         | 0000000057   |
| 04.06.24 | 664126A               |          |     | 6641261217                       | 550004714401 |
| 1 -      | 1 - 700039 (= LT 38)  | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 2 - PAK-700256        | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 3 - 700039 (= LT 39)  | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 4 - PAK-700256        | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 5 - 700039 (= LT 40)  | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 6 - PAK-700256        | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 7 - 700039 (= LT 41)  | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 8 - PAK-700256        | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 9 - 700039 (= LT 42)  | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 10 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 11 - 700039 (= LT 43) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 12 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 13 - 700039 (= LT 44) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 14 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 15 - 700039 (= LT 45) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 16 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 17 - 700039 (= LT 46) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 18 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 19 - 700039 (= LT 47) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 20 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 21 - 700039 (= LT 48) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 22 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |
|          | 23 - 700039 (= LT 49) | 1 x 1    |     |                                  |              |
|          | 24 - PAK-700256       | 16 x 9   |     |                                  |              |

OK 6 PACKETS

180370407

5013502272 38444

OK 25 PACKETS

180370408 384450

5013502272

KUEHNEN+MAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

11 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-006679 vom 05.06.2024

Ludwigsburg, 05.06.2024

Seite 1 von 1

24-006679

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|---|---------|----|-------|---------------|-------|-------|---|---------|---|-------|--|--|--|---|---------|----|-------|--|--|--|---|---------|---|-------|--|--|--|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>Kromberg & Schubert Austria<br>c/o TRANSDANUBIA LOGISZTIKA<br>Bergmann Miksa u.2<br>9025 GYOR<br>UNGARN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                  |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                     | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                  |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br>Datum / Date <b>11.06.2024</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                     | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                  |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Gyor</b><br>Land / Pays <b>Ungarn</b> <b>Zeit / Temps</b><br>Datum / Date <b>05.06.2024</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                     | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                  |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| <table><tr><td><b>9 Pos.</b></td><td><b>10 Zeichen/Nr.</b><br/>Marques et numéros</td><td><b>11 Anzahl der LM</b><br/>Nombre des colis</td><td><b>12 Art der Verpackung</b><br/>Mode d'emballage</td><td><b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br/>Nature de la marchandise</td><td><b>14 Gewicht, kg</b><br/>Poids, kg</td><td><b>15 Umfang</b><br/>cbm</td></tr><tr><td>1</td><td>3556615</td><td>31</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>8.322</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>3556616</td><td>6</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>3556617</td><td>25</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4</td><td>3556626</td><td>4</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  | <b>9 Pos.</b>                                               | <b>10 Zeichen/Nr.</b><br>Marques et numéros | <b>11 Anzahl der LM</b><br>Nombre des colis | <b>12 Art der Verpackung</b><br>Mode d'emballage | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br>Nature de la marchandise | <b>14 Gewicht, kg</b><br>Poids, kg | <b>15 Umfang</b><br>cbm | 1 | 3556615 | 31 | COLLI | Getriebeteile | 8.322 | 73,58 | 2 | 3556616 | 6 | COLLI |  |  |  | 3 | 3556617 | 25 | COLLI |  |  |  | 4 | 3556626 | 4 | COLLI |  |  |  |
| <b>9 Pos.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr.</b><br>Marques et numéros                                                                                                         | <b>11 Anzahl der LM</b><br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>12 Art der Verpackung</b><br>Mode d'emballage | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br>Nature de la marchandise | <b>14 Gewicht, kg</b><br>Poids, kg          | <b>15 Umfang</b><br>cbm                     |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3556615                                                                                                                                             | 31                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                            | Getriebeteile                                               | 8.322                                       | 73,58                                       |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3556616                                                                                                                                             | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3556617                                                                                                                                             | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                            |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3556626                                                                                                                                             | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b> 66,00 COLLI 8.322,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                     | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                  |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                     | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                           |                                                  |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| <b>19 Kfz</b> Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                     | <b>27 Gut 24-006679 empfangen am</b> Datum / Date<br>Réception des marchandises le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                  |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |
| <b>20 Kromberg &amp; Schubert Austria</b><br>H-9025 Gyor<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>28 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>I-70026 MODUGNO<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                  |                                                             |                                             |                                             |                                                  |                                                             |                                    |                         |   |         |    |       |               |       |       |   |         |   |       |  |  |  |   |         |    |       |  |  |  |   |         |   |       |  |  |  |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604